

Bienvenue

Message de Bienvenue du Maire de Bogota



Je tiens à vous souhaiter la bienvenue au **Sommet mondial des dirigeants locaux et régionaux**, qui se tiendra cette année du 12 au 15 octobre, à Bogota. Cet événement extraordinaire sera l'occasion de partager nos idées et les projets mis en œuvre pour relever les défis de nos villes, notamment pour celles en pleine croissance. Comment faire en sorte que nos villes offrent une plus grande intégration sociale, davantage de mobilité et de sécurité? Et en règle générale, comment **assurer une vie plus heureuse à tous nos citoyens** ?

Cet événement extraordinaire sera l'occasion de partager nos idées et les projets mis en œuvre pour relever les défis de nos villes, notamment pour celles en pleine croissance

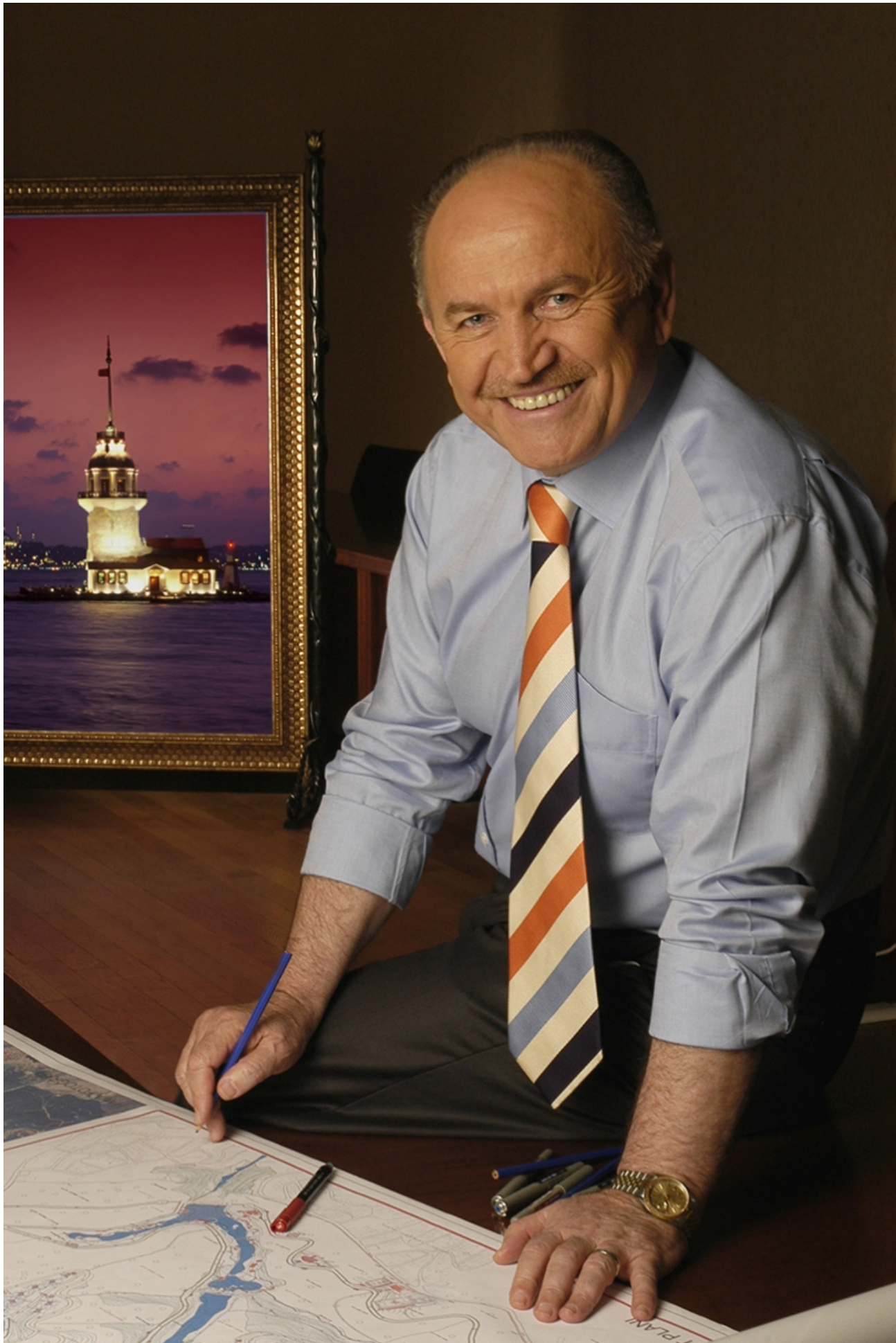
Notre capitale, Bogota, est prête à vous accueillir et à vous montrer quelques-unes de nos meilleures réalisations. Par exemple, notre système de transport extensif, qui compte avec la flotte de bus la plus importante au monde. Nous possédons également un vaste réseau de pistes cyclables : pour trois personnes qui se déplacent en voiture, un vélo roule. Bien sûr, nous avons de belles réussites à notre actif, mais tout autant de défis à relever. Nous espérons apprendre beaucoup de votre expérience et trouver ensemble des solutions de plus en plus efficaces pour répondre aux défis auxquels nous sommes confrontés.

Nous vous attendons du 12 au 15 octobre à Bogota. Je vous souhaite de passer des journées très productives dans notre ville, nous sommes véritablement ravis de vous accueillir.

Enrique Peñalosa Londoño

Maire de Bogota, Colombie

Message de Bienvenue du Président de CGLU



La ville de

Bogotá, capitale de la Colombie, se prépare à accueillir le **Sommet Mondial des dirigeants locaux et régionaux, le 5^{ème} Congrès de notre Organisation Mondiale du 12 au 15 octobre 2016.**

Pour la première fois dans notre Histoire, le Congrès Mondial coïncidera avec une Conférence des Nations Unies sur le Développement Urbain Durable : la Conférence **Habitat III** qui se tiendra quelques jours après notre Sommet à Quito, en Equateur, du 17 au 20 octobre 2016.

De Bogotá à Quito, le Sommet devra nous permettre de faire fructifier et de promouvoir les **recommandations, les pratiques et les expériences** des autorités locales et régionales. C'est ainsi que nous souhaitons faire de ce 5^{ème} Congrès un **moment politique** de premier plan, et un espace de **partage et de rencontre** entre les élus locaux et régionaux du monde entier, et entre toutes les communautés qui forment la famille locale et régionale mondiale.

C'est aussi pourquoi nous avons souhaité que ce Sommet utilise des formats d'interaction **plus innovants** pouvant offrir à chacun l'espace d'exprimer et partager ses vues.

Nous souhaitons faire de ce 5^{ème} Congrès un moment politique de premier plan, et un espace de partage et de rencontre entre les élus locaux et régionaux du monde entier.

Un an après le Sommet du Développement des Nations Unies qui a défini un Agenda 2030 et quelques jours avant Habitat III, le Sommet de Bogotá devra permettre aux nos élus locaux et régionaux, aux techniciens, à nos partenaires institutionnels et à la société civile d'élaborer **notre propre agenda mondial** et d'avancer leurs recommandations sur la **localisation de l'Agenda du Développement** et les piliers du **Nouvel Agenda Urbain d'Habitat III**. La *Deuxième Assemblée Mondiale des Villes et des Autorités Locales* sera l'un des moments clés pour dessiner le chemin de Bogotá à Quito.

Ce 5^{ème} Congrès verra en outre l'élection d'un nouveau Président et d'une **nouvelle Présidence à la tête de CGLU**. A l'aune d'une étape charnière pour les gouvernements locaux et régionaux du monde, le renouvellement du collège présidentiel sera un moment déterminant de notre Congrès.

Je vous attends nombreux pour le rassemblement de notre Organisation sur les terres latino-américaines.

Dr. Kadir Topbaş

Maire d'Istanbul, Turquie

Président de l'Organisation Mondiale CGLU
